



## Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal

Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

☒ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

**ELŐADÓ: Dr. Bleicher Edit**

**HATÁROZATSZÁM: 04.2/611-1/2012.**

**OLDALAK SZÁMA: 4**

**MELLÉKLET: Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat (5 oldal)**

**TÁRGY: Cyren EC rovarölő permetezőszert forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása**

A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Cheminova Magyarország Kft.** (1022 Budapest, Hankóczy Jenő u. 25/a) által képviselt **Cheminova Agro A/S.** (P.O. Box 9, DK-7620, Lemvig, Dánia) ügyfélnek a **Cyren EC rovarölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában saját hatáskörében meghozta az alábbi

### HATÁROZAT-ot:

Az engedélyező hatóság a **Cyren EC rovarölő permetezőszert** 48202/2000. számú határozatban kiadott forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét - az egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett - az alábbiak szerint **módosítja:**

**I. Az engedélyokirat 1.3. pontja az alábbiak szerint módosul:**

**1.3. engedélyokirat érvényessége: 2015. december 31.**

**II. Az engedélyokirat 4. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:**

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	A kezelések <u>maximális</u> száma	Dózis (l/ha)	Permetlé (l/ha)	Az utolsó kezelés fenostádiuma, időpontja
<b>almatermésűek</b> (alma, körte, birs, naspolya)	almamoly, levélaknázó molyok, levéltetvek, sodromolyok, körte-levélbolha	1	1,5	500-1500	fajtára jellemző színeződés kialakulása, de a korai zöldbimbós (BBCH 55) állapottól a teljes szíromhullásig (BBCH 69) nem használható
<b>borszőlő</b>	szőlómolyok	1	1,0	400-800	bogyószíneződés
<b>őszi káposztarepce, mustár, olajretek</b>	levéltetvek, repce-fénybogár, ormányosbogarak	1	0,6* 1,0	250-400	rejtett bimbós állapot (BBCH 50)

Kultúra	Károsító	A kezelések <u>maximális</u> száma	Dózis (l/ha)	Permetlé (l/ha)	Az utolsó kezelés fenostádiuma, időpontja
kukorica (takarmány-, csemege-, vetőmag-)	kukoricabarkó, bagolylepke	1	1,5	300-500	címerhányás előtti állapot (BBCH 50)
cukorrépa	rébabarkók, répabolha, bagolylepke	1	2,0	300-500	gyökérfejlődés vége
kukorica, cukorrépa, napraforgó	keléskor károsító kártevők	1	1,5 (sorkezelés)	200-300	kelés
raktár (üres)	raktári kártevők	1	0,6-1,1 ml/m <sup>2</sup>	50-100 ml/m <sup>2</sup>	-

*\*60 g/liter CS formázású gamma-cihalotrin hatóanyag tartalmú szerrel kombinációban kijuttatva*

#### **Javasolt növényvédelmi technológia:**

**A méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében virágzási időszakban nem alkalmazható! Mézharmat vagy virágzó gyomnövények jelenléte esetén nem alkalmazható!**

**Almatermésűekben (alma, körte, birs, naspolya) a korai zöldbimbós állapottól a teljes szirmohullás utáni állapotig nem használható a szer.** Almában almamoly és levélaknázó molyok ellen a tömeges lárvakelés időszakában célszerű a védekezéseket elkezdeni. A levéltetvek ellen a kolónia képzés kialakulása előtt ajánlott először védekezni. Elhúzódó rajzások esetén a kezelést más hatásmechanizmusú készítményekkel kell folytatni. **Körtében** körtelevélbolha ellen a védekezést kora tavasszal, az áttelelő kifejlett egyedek ellen, illetve a fák kilombosodási időszakában az L1-L2 lárvák ellen célszerű elkezdeni. A kezeléseket időpontját hajtásvizsgálat alapján és nem programszerűen javasolt meghatározni. Nedvesítőszerrel történő kombinálása javasolt.

**Borszőlőben** szőlőmolyok ellen a védekezéseket előrejelzésre alapozva, a tömeges lárvakeléskor kell elkezdeni, nemzedékenként egy, vagy elhúzódó rajzás esetén 7-10 nap múlva más hatásmechanizmusú készítménnyel ismételt kezelés szükséges. A védekezések hatásosságát jelentősen növeli az időben végzett zöldmunka.

**Őszi káposztarepcében, olajretekben, mustárban** a védekezést repce-fénybogár, repceszár-ormányos, repcebecő-ormányos, repcebolha ellen a kártevők táblára történő betelepülési időszakában, az imágó létszám figyelemmel kísérése mellett javasolt elvégezni. Repcebolha esetén a károsított levélfelület ismeretében kell döntenie a védekezések szükségességéről. A kezelést legkésőbb rejtett bimbós állapotban lehet elkezdeni és a zöldbimbós állapot kezdetéig be kell fejezni. **A szer nem alkalmazható, ha szórványosan sárgabimbós vagy virágzó növények már megjelentek a zömében rejtett bimbós állományban.** Amennyiben a szert kombinációban alkalmazzuk; 0,6 l/ha Cyren EC és 0,06 l/ha dózisú gamma-cihalotrin készítmény (60 g/l hatóanyag tartalmú CS formuláció) felhasználásával végezhetjük el a kezelést. Talajfertőtlenítésre **cukorrépában, napraforgóban és kukoricában** sorkezelésnél a készítmény 1,5 l/ha mennyiségét bedolgozva kell kijuttatni, a vetéssel egy menetben a vetőgépre szerelt perisztaltikus szivattyúval. Állománykezelést a kelés után legfeljebb 4 hétig, a kultivátorozással egy menetben, 300-500 liter/ha permetlé kijuttatásával javasolt végezni. A szórófejek megfelelő beállításával a permetlevet a növények tövéhez, a talajra kell irányítani. A szórófejek mögött haladó művelő elemekkel végzett enyhe töltögetéssel a permetezett sávot célszerű földdel

takarni. *A fitotoxicitás veszélye miatt ugyanabban az évben, ugyanazon táblán szulfonil-urea típusú gyomirtó szerekkel együtt nem használható!*

**Kukoricában** a kukoricabarkó táblába betelepülő imágói ellen 300 l/ha permetlé felhasználásával kell a készítményt kijuttatni. A kukoricában károsító bagolylepkék elleni védekezést a hernyók L1-L2 fejlettségi stádiumában kell végrehajtani.

**Cukorrépában** a bagolylepké hernyók elleni védekezést azok L1-L2 fejlettségi stádiumában célszerű végrehajtani.

**Üres raktárak fertőtlenítéséhez** a tárolótér kiürítése és kitakarítása után 50-100 ml/m<sup>2</sup> víz felhasználásával célszerű a szert kijuttatni, az előírt védőruházat és védőeszköz használatával. A tárolót a kezelés után 24 órára le kell zárni, majd ezt követően alaposan ki kell szellőztetni. *A munkaegészségügyi várakozási idő lejártá előtt kizárólag a felhasználóknak előírt védőfelszerelésben lehet a kezelt raktárba belépni (lásd. 5.2.1. pontban).* Azokban a tárolókban, ahol a jól szigetelt zárás nem oldható meg, a magasabb dózist kell alkalmazni. Megfelelően szigetelt tárolókban (fém-, betonsilók stb.) az alacsonyabb dózis is hatásos.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett.

*Jelen határozat melléklet részét képezi a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat.*

Az ügyfél köteles a raktárban, vagy már forgalomban lévő **1 literes és ennél nagyobb** kiszerezésű tételek csomagolóeszközén a **repce kultúrára vonatkozó** jelen határozatnak megfelelő módosításokat kiegészítő címkével, vagy átcímkezéssel feltüntetni legkésőbb **2012. március 20.** napjáig. Továbbá az ügyfél köteles a raktárban, vagy már forgalomban lévő **1 literesnél kisebb** kiszerezésű tételek csomagolóeszközén a **jelen határozatnak megfelelő** módosításokat kiegészítő címkével, vagy átcímkezéssel feltüntetni legkésőbb **2013. január 31.** napjáig. A szer **új gyártási tételei** kizárólag a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. Ezzel egyidejűleg a megváltozott termék címkét be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

Az engedély módosítási eljárás díja 50 000- Ft, amelyet az ügyfél köteles megfizetni.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Törvényszéktől** a határozatot hozó **Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal** elleni kereset indításával. A keresetlevelet (3 példányban) a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatalnál, a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2012. február 15.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
névében és megbízásából:

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselete
2. Irattár

(36/2012.)



**Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
☒ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

- 1.1. engedélyokirat száma:** 48202/2000.  
**1.2. növényvédő szer neve:** Cyren EC  
**1.3. engedélyokirat érvényessége:** 2015. december 31.  
**1.4. engedélyokirat tulajdonosa:** Cheminova Agro A/S. , Dánia  
P.O. Box 9, DK-7620, Lemvig, Dánia  
**1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** Cheminova Magyarország Kft.  
1022 Budapest, Hankóczy Jenő u. 25/a

### 2. A növényvédő szer adatai:

#### 2.1. növényvédő szer gyártója:

**Cheminova Agro A/S. , Dánia**  
P.O. Box 9, DK-7620, Lemvig, Dánia  
**Cheminova Agro A/S. , Dánia**  
P.O. Box 9, DK-7620, Lemvig, Dánia

#### 2.1.1. hatóanyag gyártója:

#### 2.2. növényvédő szer rendeltetése:

**rovarölő szer**

#### 2.3. növényvédő szer formulációja:

emulzióképző koncentrátum (EC)

#### 2.4. növényvédő szer összetétele:

##### 2.4.1. hatóanyag

ISO név **klórpirifosz**

IUPAC név *O,O*-dietyl-*O*-(3,5,6-triklór-2-piridil)-tiofoszfát

tiszta hatóanyag részaránya

**480 g/l**

### 3. Az előírt minőségi követelmények:

#### 3.1. hatóanyag tartalom

##### 3.1.1. klórpirifosz

**44,0 ± 1,5 % (m/m)**

#### 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

**Meg kell feleljen az „EC„ formuláció FAO követelményeinek**

#### Tájékoztató adatok:

*Megjelenés:* világos sárga színű, áttetsző, homogén, petrolium szagú folyadék

*Sűrűség:* 1,0841 g/cm<sup>3</sup>

*pH:* 5,12 1 %-os vizes oldatban (25 °C)

*Viszkozitás:* 3,58 – 3,63 mPas

## 4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	A kezelések <u>maximális száma</u>	Dózis (l/ha)	Permetlé (l/ha)	Az utolsó kezelés <u>fenostádiuma, időpontja</u>
<b>almatermésűek</b> ( <i>alma, körte, birs, naspolya</i> )	almamoly, levélaknázó molyok, levéltetvek, sodrómolyok, körte-levélbolha	1	1,5	500-1500	fajtára jellemző színeződés kialakulása, de a korai zöldbimbós (BBCH 55) állapottól a teljes szíromhullásig (BBCH 69) nem használható
<b>borszőlő</b>	szőlőmolyok	1	1,0	400-800	bogyószíneződés
<b>őszi káposztarepce, mustár, olajretek</b>	levéltetvek, repce-fénybogár, ormányosbogarak	1	0,6* 1,0	250-400	rejtett bimbós állapot (BBCH 50)
<b>kukorica</b> ( <i>takarmány-, csemege-, vetőmag-</i> )	kukoricabarkó, bagolylepke	1	1,5	300-500	címerhányás előtti állapot (BBCH 50)
<b>cukorrépa</b>	répubarkók, répabolha, bagolylepke	1	2,0	300-500	gyökérfejlődés vége
<b>kukorica, cukorrépa, napraforgó</b>	keléskor károsító kártevők	1	1,5 (sorkezelés)	200-300	kelés
<b>raktár (üres)</b>	raktári kártevők	1	0,6-1,1 ml/m <sup>2</sup>	50-100 ml/m <sup>2</sup>	-

\*60 g/liter CS formázású gamma-cihalotrin hatóanyag tartalmú szerrel kombinációban kijuttatva

**Javasolt növényvédelmi technológia:**

A méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében virágzási időszakban **nem alkalmazható!** Mézharmat vagy virágzó gyomnövények jelenléte esetén **nem alkalmazható!**

**Almatermésűekben** (*alma, körte, birs, naspolya*) a korai zöldbimbós állapottól a teljes szíromhullás utáni állapotig **nem használható a szer.** Almában almamoly és levélaknázó molyok ellen a tömeges lárvakelés időszakában célszerű a védekezéseket elkezdeni. A levéltetvek ellen a kolónia képzés kialakulása előtt ajánlott először védekezni. Elhúzódó rajzások esetén a kezelést más hatásmechanizmusú készítményekkel kell folytatni. **Körtében** körte-levélbolha ellen a védekezést kora tavasszal, az áttelelő kifejlett egyedek ellen, illetve a fák kilombosodási időszakában az L1-L2 lárvák ellen célszerű elkezdeni. A kezeléseket időpontját hajtásvizsgálat alapján és nem programszerűen javasolt meghatározni. Nedvesítőszerrel történő kombinálása javasolt.

**Borszőlőben** szőlőmolyok ellen a védekezéseket előrejelzésre alapozva, a tömeges lárvakeléskor kell elkezdeni, nemzedékenként egy, vagy elhúzódó rajzás esetén 7-10 nap múlva más hatásmechanizmusú készítménnyel ismételt kezelés szükséges. A védekezések hatásosságát jelentősen növeli az időben végzett zöldmunka.

**Őszi káposztarepceben, olajretekben, mustárban** a védekezést repce-fénybogár, repceszár-ormányos,

repcebecő-ormányos, repcebolha ellen a kártevők táblára történő betelepülési időszakában, az imágó létszám figyelemmel kísérése mellett javasolt elvégezni. Repcebolha esetén a károsított levélfelület ismeretében kell dönteni a védekezések szükségességéről. A kezelést legkésőbb rejtett bimbós állapotban lehet elkezdni és a zöldbimbós állapot kezdetéig be kell fejezni. **A szer nem alkalmazható, ha szórványosan sárgabimbós vagy virágzó növények már megjelentek a zömében rejtett bimbós állományban.** Amennyiben a szert kombinációban alkalmazzuk; 0,6 l/ha Cyren EC és 0,06 l/ha dózisu gamma-cihalotrin készítmény (60 g/l hatóanyag tartalmú CS formuláció) felhasználásával végezhetjük el a kezelést.

Talajfertőtlenítésre **cukorrépában, napraforgóban és kukoricában** sorkezelésnél a készítmény 1,5 l/ha mennyiségét bedolgozva kell kijuttatni, a vetéssel egy menetben a vetőgépre szerelt perisztaltikus szivattyúval. Állománykezelést a kelés után legfeljebb 4 hétig, a kultivátorozással egy menetben, 300-500 liter/ha permetlé kijuttatásával javasolt végezni. A szórófejek megfelelő beállításával a permetlevet a növények tövéhez, a talajra kell irányítani. A szórófejek mögött haladó művelő elemekkel végzett enyhe töltögetéssel a permetezett sávot célszerű földdel takarni. **A fitotoxicitás veszélye miatt ugyanabban az évben, ugyanazon táblán szulfonil-urea típusú gyomirtó szerekkel együtt nem használható!**

**Kukoricában** a kukoricabarkó táblába betelepülő imágói ellen 300 l/ha permetlé felhasználásával kell a készítményt kijuttatni. A kukoricában károsító bagolylepkék elleni védekezést a hernyók L1-L2 fejlettségi stádiumában kell végrehajtani.

**Cukorrépában** a bagolylepké hernyók elleni védekezést azok L1-L2 fejlettségi stádiumában célszerű végrehajtani.

**Üres raktárak fertőtlenítéséhez** a tárolótér kiürítése és kitakarítása után 50-100 ml/m<sup>2</sup> víz felhasználásával célszerű a szert kijuttatni, az előírt védőruházat és védőeszköz használatával. A tárolót a kezelés után 24 órára le kell zárni, majd ezt követően alaposan ki kell szellőztetni. *A munkaegészségügyi várakozási idő lejártá előtt kizárólag a felhasználóknak előírt védőfelszerelésben lehet a kezelt raktárba lépni (lásd. 5.2.1. pontban).* Azokban a tárolókban, ahol a jól szigetelt zárás nem oldható meg, a magasabb dózist kell alkalmazni. Megfelelően szigetelt tárolókban (fém-, betonsilók stb.) az alacsonyabb dózis is hatásos.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett.

## 5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:

### 5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:

#### Veszélyjel és jelkép:



**A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):**

**205 mg/kg**

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

**kifejezetten veszélyes.**

**Méhveszélyesség:**

**kifejezetten kockázatos**

*Méhveszélyesség toxicitás alapján\*:*

*kifejezetten veszélyes;*

*Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján\*:*

*kifejezetten kockázatos*

**Tűzveszélyességi besorolás:**

**kevésbé tűzveszélyes.**

**\*címkén nem feltüntetendő adat**

**R-mondatok:**

- R 10** Kevésbé tűzveszélyes  
**R 20/22** Belélegezve és lenyelve ártalmas.  
**R 37/38** Bőrizgató hatású, izgatja a légutakat  
**R 50/53** Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.  
**R 65** Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

**S-mondatok:**

- S 1/2** Elzárva és gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandó  
**S 24** A bőrrel való érintkezés kerülendő.  
**S 35** Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell  
**S 36/37** Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.  
**S 46** Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni  
**S 57** A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

**különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **200 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!
- SPe 8** Méhekre veszélyes!  
 A méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében virágzási időszakban nem alkalmazható!  
 Mézharmat jelenléte esetén nem alkalmazható!  
 Virágzó gyomnövények esetén nem alkalmazható!

**5.2. várakozási idők:**

**5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 3 nap**

Üres raktárak kezelése esetén, erre az időre a raktár bejáratára veszélyre figyelmeztető táblát kell elhelyezni. A munkaegészségügyi várakozási idő lejártá előtt kizárólag a felhasználóknak előírt védőfelszerelésben lehet a kezelt raktárba belépni.

**5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:**

kultúra	várakozási idő (nap)
almatermésűek (alma, körte)	60
borszőlő	60
kukorica	35
cukorrépa	42
napraforgó	42
őszi káposztarepce, mustár, olajretek	az előírt növényvédelmi technológia betartása esetén előírása nem szükséges



### **5.3. munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

#### **5.3.1. egyéni védőfelszerelés**

5.3.1.1. *előkészítőknél:* védőruha, védőkalap, védőkesztyű, növényvédelmi védőszemüveg, A1B1P2SL szűrőosztályú légzésvédő félálarc.

5.3.1.2. *felhasználóknál:* védőruha, védőkalap, védőkesztyű, növényvédelmi védőszemüveg, A1B1P2SL szűrőosztályú légzésvédő félálarc.

Mérgezéskor, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után */lásd: szerves foszforsavészter mérgezés/* orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. *terápia:* tüneti megfigyelő kezelés.

5.3.3. *ellenanyag:* atropin

### **5.4. egyéb környezetvédelmi előírások:**

A nem cél ízeltlábúak / rovarok védelme érdekében a permetezés során fellépő elsodródásra figyelemmel kell lenni!

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható!

### **6. A növényvédő szer kiszáradása, csomagolása:**

6.1. *A kiszáradás térfogata:* **5 liter**

6.2. *Anyaga:* CoEx

### **7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

### **8. Forgalmazási kategória:**

## **I.**

Budapest, 2012. február 15.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából:

**Jordán László**  
igazgató

PH.